

MATERIAL COMPLEMENTARIO

A ti maestro:

Solo tú conoces a tus alumnos, su nivel cognitivo, intereses, aptitudes y necesidades. Por lo tanto, el material complementario que se aneja a continuación, se ofrece como una guía o alternativa pedagógica adicional, para que al momento de planificar tus clases, puedas enriquecer cada una de las unidades curriculares con textos variados y pertinentes al grado.

A continuación un desglose del material complementario:

- ***Canción de todas las patrias***
- ***Geografía***
- ***Danza Negra***
- ***La garita del diablo***
- ***El ruiseñor***
- ***El guaraguao***
- ***El gallo***
- ***La tierruca***
- ***El flamboyán***
- ***Suena el tiple, el cuatro suena***
- ***De la A a la Z Puerto Rico***
- ***Coplas***

Texto: Por tierras vecinas
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester, Carmen Gómez Tejera
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!

Selección: Canción de todas las patrias
Autor: López de Molina

Canción de todas las patrias

**Todas las patrias tienen
bellos paisajes, tierras singulares.**

**Todas las patrias tienen
sabios gloriosos, poetas inmortales.**

**Todas las patrias tienen
bellas mujeres que aman con ternura.**

**Todas las patrias tienen
niños y ancianos de blancor de luna.**

**Todas las patrias tienen
el amor al trabajo y a la vida.**

**Todas las patrias tienen
su fe, su religión y su poesía.**

**Todas las patrias tienen
ansias de paz, después de tanta guerra.**

**Todas las patrias tienen
amor por cosas de lejanas tierras.**

**Por eso, patria mía,
¡Yo puedo amarte sin odiar las otras!**

**Pues todo lo que tienes,
¡También lo tienen las otras!**



Texto: Páginas de ayer y de hoy
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!

Selección: Geografía
Autor: José A. Balseiro

Geografía

Cien millas de azul de frente
por treinta y cinco de verde.
Fondo de montes que pueden
bañarse en frescuras leves.

Hasta el festón de la Isla,
por senderitos de yerba
le regalan a la orilla
su agreste sabor las sierras.

La sal de dos océanos
se hace dulce en las entrañas
de melcocha y de guarapo.

La tierra se nos levanta
cuatro mil pies cielo arriba,
(¿O se da en metros la cifra?)

Quien te haya visto, Aconcagua,
Sabe que apenas si ensaya
a empinarse nuestra vida.
¡Y tan lejos como alcanza!

Todo en ella es tan pequeño
como el dedal y el pétalo,
como el pezón y la fibra,
como el panal y el ala.

En unión limpia las manos
y unidas aun más las almas
para el amor a la tierra
por más chica más amada.

Y juntos los corazones
confunden todos sus bienes
de paz y de esfuerzo noble.

Puerto Rico sin dobleces,
Como su cedro y sus robles:
cien millas de azul de frente
por treinta y cinco de verde.

Dimensión de dimensiones
que no se mide: se siente.



Texto: Páginas de ayer y de hoy
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación
Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Estrategia: **Poesía Coreada**
Instrucción: Dividir el grupo en subgrupos de: voces altas, voces medias, voces graves; voz sola.
Selección: Danza Negra
Autor: Luis Palés Matos

Danza Negra



Voces graves:

Calabó y bambú
Bambú y calabó.
El Gran Cocoroco dice: tu-cu-tú.
La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.

Voces medias:

Es el sol de hierro que arde en Tombuctú.
Es la danza negra de Fernando Póo.

Voces altas:

El cerdo en el fango gruñe: pru-pru-prú.
El sapo en la charca sueña: cro-cro-cró.

Voces graves:

Calabó y bambú
Bambú y calabó.

Voces medias:

Rompen los junjunes en furiosa ú,
Los gongós trepidan en profunda ó.
Es la raza negra que onduilando va
en el ritmo gordo del mariyandá.

Voces altas:

Llegan los botucos a la fiesta ya.
Danza que te danza la negra se da.

Voces graves:

Calabó y bambú
Bambú y calabó.
El Gran Cocoroco dice: tu-cu-tú.
La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.

Voces medias:

Pasan tierras rojas, islas del betún:

Voz sola:

Haití, Martinica, Congo, Camerún;
Las papiamentosas Antillas del ron.

Voces altas y medias:

y las patualesas islas del volcán
que en el grave son
del canto se dan.

Voces graves:

Calabó y bambú
Bambú y calabó

Voces medias:

Es el son de hierro que arde en Tombuctú:
Es la danza negra de Fernando Póo.

Voces altas:

El alma africana que vibrando está
en el ritmo gordo del mariyandá.

Todos (lentamente):

Calabó y bambú
Bambú y calabó.
El El Gran Cocoroco dice: tu-cu-tú.
La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.



Luis Palés Matos

Luis Palés Matos

Texto: Por tierras vecinas
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester, Carmen Gómez Tejera
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!

Selección: La garita del diablo
Autor: Ferdinand R. Cestero

La garita del diablo

Por la incuria del tiempo ennegrecida,
por el mar tenebroso desgastada,
por rudas tempestades azotada,
y por soles y lluvias combatida,

muda como la Esfinge, pero erguida
frente al muro en que estás como incrustada,
tú simbolizas de una edad pasada
toda una extraña ensoñación perdida.

Junto a ti se detiene el caminante,
para oír, en la tarde vacilante,
y al tibio rayo de la luz incierta,

un eco varonil, de ronco acento,
que cruza en alas del dormido viento
como gritando... ¡Centinela, alerta!



Nota educativa:

La mayoría de las fortificaciones de San Juan tienen garitas, puestos o lugares de vigilancia, en varios puntos.

Una de las garitas del Fuerte San Cristóbal es conocida como “La Garita del Diablo” y fue construida allá para el año 1634.

Texto: Páginas de ayer y de hoy
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!

Selección: El ruiseñor
Autor: Emiliano Martínez Avilés

El ruiseñor

El ruiseñor que en la rama
más alta se posa y trina
tiene en su pico la rima
del poema de su fama,
aunque es pájaro que ama
más su canción que su vida,
si es enjaulado se olvida
de su dolor y más canta.
Porque lleva en su garganta
de pan la flauta escondida.



Texto: Páginas de ayer y de hoy
Editores: Angeles Pastor, Rosa Guzmán vda. de Capó, Kathleen B. Hester
Editorial: Laidlaw Brothers
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Educación

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!

Selección: El guaraguao
Autor: Emiliano Martínez Avilés

El guaraguao

El ave que más remonta
su vuelo en nuestra campiña
se alimenta de rapiña
siempre triunfante y contenta.

Por lo rapaz representa
al águila en Puerto Rico
rampante lleva en su pico
el fruto de sus despojos,
pero no basta su arrojo
si el pitirre le hunde el pico.



Texto: Aromas del terruño
Autor: Virgilio Dávila
Editorial: Cordillera, San Juan, P.R. (1963)
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Instrucción Pública

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Poesía: El gallo

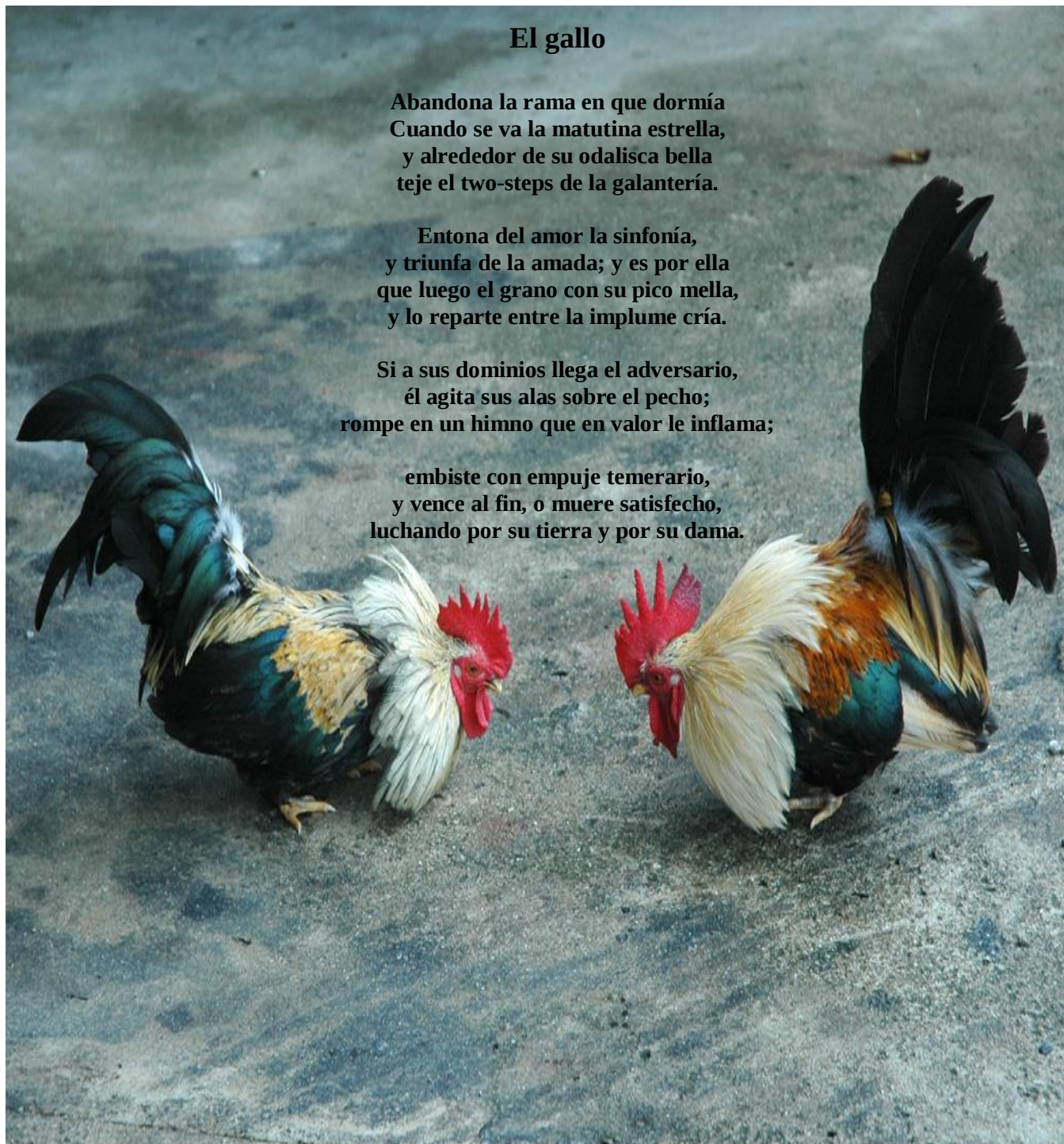
El gallo

Abandona la rama en que dormía
Cuando se va la matutina estrella,
y alrededor de su odalisca bella
teje el two-steps de la galantería.

Entona del amor la sinfonía,
y triunfa de la amada; y es por ella
que luego el grano con su pico mella,
y lo reparte entre la implume cría.

Si a sus dominios llega el adversario,
él agita sus alas sobre el pecho;
rompe en un himno que en valor le inflama;

embiste con empuje temerario,
y vence al fin, o muere satisfecho,
luchando por su tierra y por su dama.



Texto: Aromas del terruño
Autor: Virgilio Dávila
Editorial: Cordillera, San Juan, P.R. (1963)
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Instrucción Pública

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Poesía: La tierruca

La tierruca

Es el móvil océano
gran espejo
donde luce como adorno sin igual
el terruño borincano,
que es reflejo
del perdido paraíso terrenal.

Son de fáciles pendientes
sus colinas,
y en sus valles de riquísimo verdor
van cantando bellas fuentes
cristalinas,
como flautas que bendicen al Creador.

Primavera sus mejores
atributos
muestra siempre generosa en Borinquen.
En los campos siempre hay flores,
siempre hay frutos:
¡Es Borinquen la mansión de todo bien!

Aquí nace el puro ambiente
que respiro,
y se asienta la morada en que nací,
y ese sol resplandeciente
que yo admiro,
aquí nace, aquí brilla, y muere aquí.

De mis padres fue la cuna
y ella encierra
las más sanas afecciones de mi ser.
¡Yo no cambio por ninguna
esta tierra
donde tuve el privilegio de nacer!

Es el móvil Oceano
gran espejo
donde luce como adorno sin igual
el terruño borincano,
que es reflejo
del perdido paraíso terrenal.



Texto: Aromas del terruño
Autor: Virgilio Dávila
Editorial: Cordillera, San Juan, P.R. (1963)
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Instrucción Pública

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Poesía: Flamboyán

Flamboyán

Déjame celebrarte, agradecido
al dulce encanto que en mi ser derramas
si el corazón del Iris en tus ramas
impone en su matiz más encendido.

Y también cuando en mayo te sonrojas
y esplenden los nativos panoramas
con ese hermoso surtidor de llamas
que sobre el campo en que te ves deshojas.

Pues resolvió la Voluntad Divina
hacer acopio en ti de gracias tales,
que luces en tu copa esmeraldina

tan admirable y singular belleza,
como cuando en las épocas vernaes
se te sube la sangre a la cabeza.



Texto: Aromas del terruño
Autor: Virgilio Dávila
Editorial: Cordillera, San Juan, P.R. (1963)
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Instrucción Pública

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Poesía: Suena el tiple, el cuatro suena...

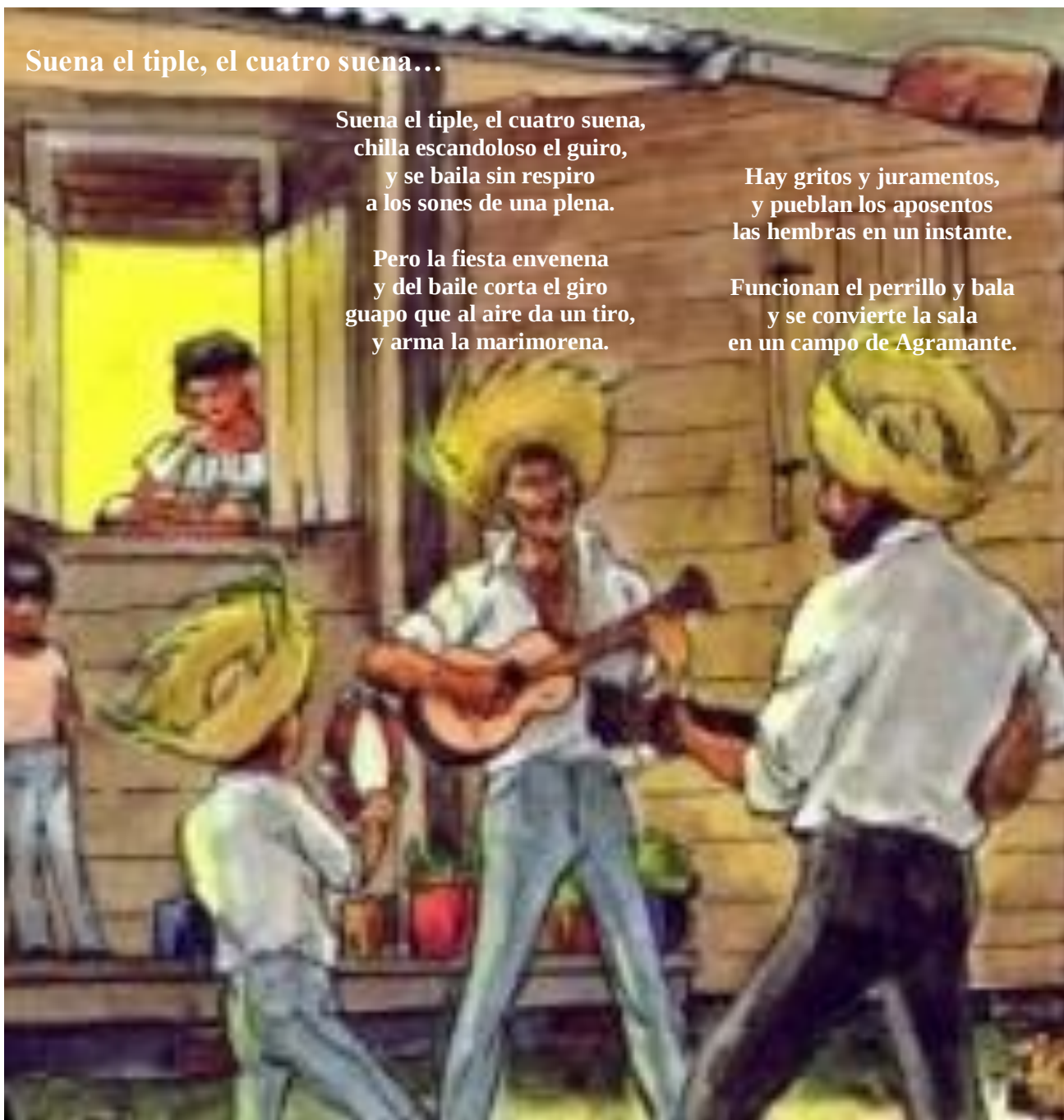
Suena el tiple, el cuatro suena...

Suena el tiple, el cuatro suena,
chilla escandaloso el guiro,
y se baila sin respiro
a los sones de una plena.

Pero la fiesta envenena
y del baile corta el giro
guapo que al aire da un tiro,
y arma la marimorena.

Hay gritos y juramentos,
y pueblan los aposentos
las hembras en un instante.

Funcionan el perrillo y bala
y se convierte la sala
en un campo de Agramante.



Texto: De la A a la Z Puerto Rico
Autor: Georgina Lázaro León
Ilustrador: Mrinali Alvarez
Editorial: Everest, S.A.

Unidad: 3.3

Título: ¡Mi patria es poesía!

Poesía: **El maestro puede ofrecerlas todas o seleccionar la que complemente mejor el objetivo de enseñanza:**

A de Areyto
B de Bandera
C de Coquí
D de Dulces
E de Escambrón
F de Flamboyán
G de Guiro
H de Hamaca
I de Isla
J de Jíbaro
K de Kioskos de Luquillo
L de Loíza
M de Manglar
N de Níspero
Ñ de Ñame
O de Orocovis
P de Piragüero
Q de Querequequé
R de Reyes Magos
S de San Juan
T de Taíno
U de Utuado
V de Vieques
W de Windsurfista
X de Xilografía
Y de Yunque
Z de Zumbadorcito.

R de Reyes Magos

Esperar a los tres Reyes
es mi mayor ilusión
La carta, buscar la hierba...
¡Como canta el corazón!

Al llegar el día de Reyes,
esa mañana temprano,
yo me siento muy feliz
al descubrir los regalos.

Pero muy pronto comienzo
a querer que pase el año
porque nada es comparable
con la dicha de esperarlos.

Nota:

La Fiesta de los Reyes Magos es una de las más populares en Puerto Rico. Es esperada con ilusión y celebrada con entusiasmo por los niños y los adultos.



Texto: Aromas del terruño
Autor: Virgilio Dávila
Editorial: Cordillera, San Juan, P.R. (1963)
Propiedad: Estado Libre Asociado de Puerto Rico/Departamento de Instrucción Pública

Unidad: 3.3
Título: ¡Mi patria es poesía!
Poesía: Coplas

Coplas

Cuando mas resuelto estoy
a pedirte que me quieras,
el habla se me atraganta
¡y me da una canillera!

Por retratarme en tus ojos
diera mi vaca soroca,
y mis dos yuntas de bueyes
por un beso de tu boca.

Son las niñas de tus ojos
dos criollas hechiceras
dormidas en las hamacas
de tus cárdenas ojeras.

Hay quien diga que tu boca
un cielo chiquito es,
¡Suba mi boca a ese cielo,
aunque se caiga después!

Ni el ministro protestante
el día que tú me quieras
se ha de quedar en el barrio
sin coger su borrachera.

La perrita de tu casa
es la mar de sinvergüenza;
apenas ve que me acerco
llama a gritos a la vieja.

Dos cosas hay en tu casa
que me acercan y me alejan;
tú, m por tu cara bonita,
y por su ceño la vieja.

Cuando comen las gallinas
el maíz que tú desgranas,
he notado que sus huevos
tienen más yema que clara.

Mi corazón está sucio
con el polvo del camino.
Pásale por caridad
la esponja de tu cariño.

Al morirme que me entierren
en la tierra en que nací,
pues quiero darle a mi tierra
lo que ella me ha dado a mí.

Pedí a Dios que me indicara
la mujer que me conviene,
y volviendo a ti la diestra,
Díjome Dios: “¡Ahí la tienes!”

